



FINANCES

La crise n'a pas d'emprise, ou presque. En tout cas, elle ne contraint pas Sassenage dans ses ambitions puisque plus de trois millions d'investissements nouveaux sont inscrits au budget 2013 de la Ville, sans recourir ni à l'emprunt ni à une hausse d'impôts. Des efforts de gestion qui paient !

8 AMÉNAGEMENT

Digues redessinées,
Furon sécurisé et valorisé

15 LOGEMENT

Beaurevoir : exceptionnel
cadre de vie à partager

24 SPORT

La masse et l'élite mondiale
de la pétanque se défient
à Sassenage !



Communication
Edition
Régie publicitaire

PUBLI Z

8, rue de Mayencin
38400 Saint Martin d'Hères
04 76 44 63 76

COIFF'HAIR



du Mardi au Vendredi
8h30 à 11h30
14h00 à 18h30
Samedi
8h00 à 12h30

☎ **04 76 27 47 53**

10, quai du Furon - 38360 Sassenage

SASSENAGE À LOUER

APPARTEMENTS
DU STUDIO
AU 2 PIÈCES



Gilles
TRIGNAT
GESTION LOCATIVE

04 76 44 91 76

www.trignat.fr

PHARMACIES DE GARDE MAI/JUIN

• Lundi 6 mai /

Pharmacie de l'Avenue,
40 av. de Romans, Sassenage,
04 76 27 09 21

• Lundi 13 mai /

Pharmacie du Furon,
15 rue du Gua, Sassenage,
04 76 26 65 72

• Lundi 20 mai /

FERIE (lundi de Pentecôte)

• Lundi 27 mai /

Pharmacie de l'Argentière,
14 bis av. de Romans, Sassenage,
04 76 27 52 26

• Lundi 3 juin /

Pharmacie des Cuves,
place Louis Reverdy,
Sassenage, 04 76 27 40 71

ETAT CIVIL

• NAISSANCES

12/03 Riccardo MAZZILLI
14/03 Liam FROISSARD
15/03 Serena RUSSELLO
16/03 Gemma CHALLANCIN
23/03 Morgan GAS
24/03 Raphaël LUPO
28/03 Sélène DENIS
29/03 Emy KHENNICHE
01/04 Suzon CHAMBARD
06/04 Alice BILLIARD
07/04 Éline PILAREK
09/04 Kenedi MAMUTOVSKI

• MARIAGE

30/03 Aline LOGIÉ
et Jean-Marc FRANCONY
06/04 Sakina ISSAAD et Rachid
SLIMANI

• DECES

01/04 Christiane SPOSITO
veuve ROSSET
02/04 Daniel HERMITTE
03/04 Antoinette SOBREDO
veuve CENDAN
09/04 Domenico PATRUNO
12/04 Marianna MATTEUCCI
veuve BRESCIA

Après un hiver long, très long, et sans véritable transition printanière, il semble que le beau temps soit enfin là. En tout cas, à l'heure où s'écrivent ces quelques lignes, les normales de saison sont allègrement dépassées, les thermomètres perdent la tête, et nous reprenons le moral, dopés par un taux de sérotonine sensibles aux caresses du soleil. Echaudés par les caprices du temps pendant de trop longs mois, les superstitieux craindront peut-être que cette annonce du beau temps retrouvé « ne porte la guigne ». Tant pis ! Bien décidés à nous réjouir de cette sortie de crise climatique, nous avons choisi le verre à moitié plein !

La crise, cette fois-ci économique, il en est justement question dans le dossier de ce Sassenage en pages consacré aux finances communales, pour poser le cadre et expliquer le contexte dans lequel s'inscrit le budget de la Ville pour 2013, comme d'ailleurs pour les années précédentes. Car la crise est bel et bien là, installée et impactant significativement les recettes de la Ville, mais les efforts de gestion fournis depuis plusieurs années par les élus et les services municipaux permettent de la contourner et d'être sereins. Malgré la conjoncture, plus de trois millions d'euros d'investissements nouveaux sont effectivement prévus cette année sans recourir à l'emprunt ni augmenter les impôts, mais grâce à la seule capacité d'autofinancement dégagée par la Ville. 2013 promet donc d'être riche en chantiers et actions au service de Sassenage, des Sassenageois, et du Projet de ville.

Une transition toute faite puisqu'une réunion d'information présentait le 18 avril les cinq ateliers thématiques citoyens qui vont rythmer la phase de concertation du Projet de ville. Autres dossiers présentés en avril et préfigurant la ville de demain : le projet immobilier du Domaine de Beaurevoir, ou encore les digues du Furon...

Enfin, du côté des loisirs et autres sorties, s'il est un évènement majeur en mai, c'est bien le Pétanque InterNational Cup, où la masse et l'élite française de la pétanque défieront en terre sassenageoise les meilleures équipes internationales.

Joli mois de mai à tous !

La rédaction

POISSON D'AVRIL, POUR FAIRE VENIR LE BEAU TEMPS !

Languissant la venue du beau temps, nous nous étions permis de glisser un petit poisson d'avril le mois dernier dans Sassenage en pages, l'air de rien !

Implorant les dieux d'une météo clémente, nous avons effectivement pris le parti de nous projeter en été en annonçant les pharmacies de juillet/août.

Pas de « coquille » donc, juste une petite liberté prise comme nous l'autorise le début du mois d'avril !

Retrouvez l'actualité sur www.sassenage.fr



Magazine d'informations
de la Ville de Sassenage
N° 182 mai 2013

Rédaction : Hôtel de ville
1, place de la Libération
BP 31 - 38360 Sassenage
0 810 038 360*

Directeur de la publication : Christian Coigné - **Rédactrice en chef :** Géraldine Ferronato-Sgarra - **Maquette :** Agence Connivence - Claix
Exécution graphique : Duilio Cusani - **Rédaction :** Alexandra Benedetti, Christelle Bingert, Géraldine Ferronato-Sgarra, Déborah Manin,
Nathalie Monnet, Michelle Petrizelli - **Impression :** Imprimerie Courand & associés - **Photos :** Service communication, DR - **Mise en
page :** Duilio Cusani, Géraldine Ferronato-Sgarra, Nathalie Monnet, Michelle Petrizelli - **Distributeurs :** Rémy Gallo, Pascale Kuhorn,
Frédéric Poncet, Dolorès Soler.

Tirage : 5 700 exemplaires - Dépôt légal à parution - ISSN n° 1273 - 7070 - Impression à base
d'encre végétale sur un papier PEFC issu des forêts gérées durablement, blanchi sans chlore et
certifié PEFC à l'imprimerie Courand et associés.

Dans le vif du Projet de ville

Comme annoncé, la réunion de présentation des ateliers thématiques citoyens prévus en mai et juin dans le cadre du Projet de ville, s'est tenue le 18 avril.

Une rencontre en petit comité qui a néanmoins permis de faire le tour de ce projet ambitieux pour Sassenage à l'horizon 2020.



“

Quand un contribuable verse un euro à la Ville, il faut qu'elle lui rende cet euro à travers un service public de qualité. C'est notre devoir d'élus

”

« Il faut avoir des objectifs, avancer par étape même si l'on sait que l'avenir est incertain et que les lois, les besoins et les mentalités évoluent. Il faut garder un cap malgré les aléas que nous pourrions rencontrer, introduit le maire, Christian Coigné. Et le Projet de ville poursuit cet objectif en constituant notre feuille de route pour les prochaines années. »

Des atouts que les « autres » n'ont pas

Commençant par détailler les atouts de la ville (patrimoine historique et naturel, équipements publics et sportifs, vie associative et événements), il réaffirme sa volonté de conforter Sassenage comme ville où il fait bon vivre, et à forte valeur ajoutée en matière de tourisme, sports et loisirs. « Avant, les gens de l'agglomération venaient à Sassenage le dimanche car c'était une ville animée et reconnue pour ses nombreux restaurants et cafés. Il ne s'agit pas de faire venir du tourisme de masse mais de raviver sa renommée d'antan, de faire découvrir nos atouts aux habitants de l'agglomération grenobloise. Sassenage est la seule commune des environs à avoir un cœur de village ancien ! Il faut redonner envie aux gens de s'arrêter à Sassenage, plus

seulement d'y passer furtivement, explique-t-il avant de poursuivre : il est important que la ville se développe, notamment économiquement. Les projets sur la zone de Clémencière avec l'arrivée de plusieurs entreprises de haute technologie, ou encore sur la plaine de l'Argentière avec le projet d'aménagement des Portes du Vercors, vont dans ce sens. Mais je souhaite aussi préserver la qualité de vie des Sassenageois en optant pour un développement urbain raisonné, et en œuvrant pour maintenir des espaces agricoles, biens devenus rares dans notre territoire. »

Réflexion et concertation

Une fois les bases posées, le maire insiste sur sa conviction d'un « chantier à mener tous ensemble : nous souhaitons qu'il y ait une émulation, que les Sassenageois s'impliquent, qu'ils expriment ce qu'ils veulent pour Sassenage demain, et donc qu'ils contribuent activement à la rédaction de cette feuille de route pour l'avenir de Sassenage ». ●

VOTRE AVIS COMPTE !

Que vous vous soyez fait connaître ou pas suite à l'article paru le mois dernier, vous êtes vivement attendu(e) aux ateliers thématiques citoyens !

(19h, espace Henriette Gröll)

Lundi 13 mai
HABITER : Sassenage, ville préservée
Choix de vie, environnement naturel et développement durable

Mercredi 22 mai
VIVRE : Sassenage, ville dynamique

Quels services et quelles activités pour tous, à tous les âges de la vie

Lundi 27 mai
SE DEPLACER : Sassenage, ville apaisée
Usages et ouvrages : quel avenir et quels modes pour les déplacements ?

Mercredi 29 mai
PARTAGER : Sassenage, ville solidaire
Solidarité, cohésion sociale et participation citoyenne

Lundi 3 juin
TRAVAILLER : Sassenage, ville active
Tourisme, économie et emploi

Lundi 17 juin
REUNION DE RESTITUTION

CULTURE | LE BÉNÉVOLAT AU CŒUR DE LA MÉDIATHÈQUE

Donner rend bon

La pratique d'une activité bénévole générerait le sentiment de bonheur que nous recherchons tous. C'est peut-être ce qui a guidé Marie-Christine Cœur, Marie-Geneviève Evrard et Aurore Lepecq, bénévoles depuis un petit mois à la médiathèque. Rencontre...



Marie-Geneviève Evrard



Aurore Lepecq

marie-Christine Cœur, sassenageoise depuis quelques mois, sera bientôt complètement à la retraite après une carrière comme administratrice des ventes. « J'avais besoin de continuer à être active et utile, explique-t-elle, pour compléter mon action à l'Espace Familles le lundi après-midi, à la distribution des colis de la banque alimentaire. » Elle se met donc en quête d'activités qui donnent du sens, et tombe par hasard sur l'annonce de Sassenage en pages de février cherchant des bénévoles à la médiathèque. « C'est une véritable aubaine, souffle-t-elle. Comme j'ai un peu de temps, j'ai proposé mon aide les mercredis et vendredis après-midi. J'ai rencontré une équipe de passionnés, poursuit-elle, elle aussi animée par la flamme. Pour moi, le livre est un puits de science infini. Nous sommes tout petits à côté. » C'est un appui précieux qu'elle apporte à l'équipe puisqu'elle remet en rayons les livres retournés par les adhérents, couvre les derniers achats, appose les antivol et s'occupe de quelques tâches administratives.

Marie-Geneviève, un livre ouvert sur la vie

Autrefois responsable administrative à l'école d'architecture, Marie-Geneviève Evrard est à la retraite depuis 2005. « J'essaie de remplir mon temps activement », relate-t-elle. Elle fait partie des gens qui ne connaissent pas la hantise de la journée vide. Bénévole à l'association Les amis du Château, elle aide également à la distribution des colis de la banque alimentaire, le lundi à l'Espace Familles : « Un vrai moment de rencontres, c'est très convivial ». Elle apporte sa joie et sa bonne humeur dans un club de lecture, et, depuis peu, à la médiathèque. « Je suis une petite main, je suis là en soutien, ce qui

permet à l'équipe de s'occuper de ses missions professionnelles, auprès du public notamment. Et moi, ça m'amuse ! Les bibliothécaires sont sympas et je ne vois pas le temps passer ». Au-delà, Marie-Geneviève se sent utile dans le bénévolat, « porteur de grandes satisfactions » et est uneoureuse de la vie, de sa ville, des plaisirs culinaires, de la musique, des livres et des relations humaines. Qu'à cela ne tienne...

La vie comme un don

Quant à Aurore Lepecq, c'est une jeune ingénieure de 31 ans empreinte d'une grande générosité, malgré un emploi du temps déjà fort chargé.

« Les grandes étapes de la vie se sont enchainées : études, mariage, bébé, appartement... et je voulais reprendre une activité de bénévolat mais je ne savais pas où ». Bille en tête, elle se rend à la mairie fin janvier pour demander où elle pourrait apporter son aide, mais aucune piste ne s'offre — encore — à elle. C'est seulement une semaine après que Sassenage en pages paraît. À la lecture de l'annonce, elle sait que c'est pour elle ! « Je ne suis pas malchanceuse, et j'ai envie de donner un peu de ce que j'ai reçu. Oui, j'ai besoin de donner. »

Retour de livres et rangement rythment ses samedis matins depuis quelques semaines. « Je rencontre des gens dans un contexte différent de la famille ou du travail, dans l'ambiance apaisante de la médiathèque. Ici, pas de téléphone, le temps n'est plus le même, et j'aime commencer le week-end comme cela. Je joue les « bouche-trous » et je le fais avec plaisir, sourit Aurore. Bien sûr, sans moi, l'équipe s'en sortirait, mais j'aime l'idée de fluidifier le « système », explique-t-elle. Alors, épanouie ? Sans aucun doute... ●

“

J'ai besoin
de donner

”



Les Côtes sont dans la place !

Adultes et enfants avaient joué le jeu, samedi 23 mars, pour le carnaval organisé dans leur quartier par l'association les Côtes de Sassenage. Tous déguisés, ils ont défilé joyeusement sur le son festif et entraînant de l'ensemble batucada du conservatoire de musique de Sassenage.



Pas de quartier !

Le Pays de Galles n'a pas fait de détail en écrasant les valeureux Géorgiens 50 à 0 lors du match du championnat d'Europe de rugby U18 qui se déroulait au stade Paul Vieux-Melchior samedi 30 mars. Les deux équipes ont terminé 5^{ème} et 6^{ème} du tournoi, remporté par l'Angleterre (27 à 22 face à la France).



Quelle fierté !

44 enfants ayant suivi le programme de ski organisé par le service des sports de la Ville étaient récompensés pour leurs prouesses hivernales, mercredi 3 avril à l'hôtel de ville. Leurs proches étaient venus nombreux pour les applaudir.



De quoi être rassurés !

Futurs parents et parents dont l'enfant est gardé par une « nounou » ont pu se rendre au Ram (relais assistantes maternelles) samedi 13 avril à l'occasion de la journée portes ouvertes. Après avoir visité les locaux, ils ont pu s'entretenir avec la responsable et le personnel de la structure.



Oh la belle truite !

Des pêcheurs de tous âges s'étaient donné rendez-vous samedi 13 avril pour participer au safari de pêche annuel organisé par l'association de pêche de l'Ovalie. La journée s'est déroulée dans une ambiance conviviale, et de belles prises ont été faites, pour la plus grande joie des participants.



⬆️ **Préserver l'agriculture périurbaine**

La Ville a récemment intégré le projet de préservation et valorisation des espaces agricoles, forestiers et naturels périurbains de la plaine de l'Isère (PAEN), qui vise notamment à renforcer la protection des espaces agricoles et naturels du territoire. C'est dans ce cadre que tous les acteurs locaux engagés dans cette démarche, dont le maire, Christian Coigné, étaient réunis à Noyarey mercredi 27 mars.



⬆️ **Jeux droits de l'enfant**

L'association Aide et Action en Isère, dont le vice-président est sassenageois, a proposé, jeudi 28 mars, un jeu sur les droits de l'enfant auprès de 24 élèves de CE2 et de CM1 de l'école Rivoire de la Dame. Le parcours du jeu, qui s'appuie sur la convention des droits de l'enfant signée en 1989 à l'ONU par 193 États, fait découvrir, par la lecture, certains droits des enfants.



➡️ **Clic-clac**

Le 19^{ème} concours photo, organisé par l'atelier photographique sassenageois en collaboration avec la médiathèque et le centre associatif Saint-Exupéry, a, cette année, inspiré 32 participants sur le thème du décalage urbain ou sur thème libre. Les lauréats (Bruno Cardot dans la catégorie noir et blanc, Benoît Granget dans la catégorie couleur, et Catherine Chapusot dans la catégorie thématique) ont été récompensés mardi 9 avril à la médiathèque lors du vernissage de l'exposition.



Carton plein pour le loto ! ⬆️

400 : c'est le nombre de participants au loto organisé samedi 13 avril par l'association des parents d'élèves de l'école Vercors (Apiv). C'est une [bonne] surprise pour les parents de l'école Vercors qui ne s'attendaient pas à un tel succès et qui tiennent à remercier tous les commerçants qui les ont soutenus lors de cet événement.

⬆️ **Par un beau dimanche de printemps...**

L'association Les amis du Château organisait son 5^{ème} marché aux fleurs, dentelles et broderies dimanche 14 avril dans la cour d'honneur du Château de Sassenage. Les jardiniers et amateurs de dentelles et de broderies sont venus nombreux dénicher « LA » pièce qui leur manquait, le tout sous un soleil éclatant.



Finances : une gestion qui fait recette



Rationaliser les dépenses pour optimiser les recettes

“

Un budget 2013
pertinent et
ambitieux
sans recours
ni à l'emprunt
ni à une hausse
d'impôts

”

dans la lignée des années précédentes, 2012 a été une année économiquement morose. Si la situation peine à se redresser dans le secteur privé en 2013, il en est de même pour les collectivités publiques qui doivent composer avec le gel, voire la suppression des concours financiers de l'Etat et des collectivités partenaires. Un contexte qui oblige les exécutifs locaux à des budgets contraints recentrés sur leurs compétences légales.

A Sassenage, les exercices budgétaires se suivent et se ressemblent. L'année 2013 sera en effet, comme les précédentes, guidée par la poursuite des efforts engagés en matière de gestion budgétaire et de performance pour améliorer les finances communales, tout en préservant un service public local de qualité. Ce travail collectif réalisé par les élus et les agents municipaux porte ses fruits, puisqu'en plus d'avoir réduit son endettement, la Ville peut aujourd'hui se targuer d'engager en 2013 plus

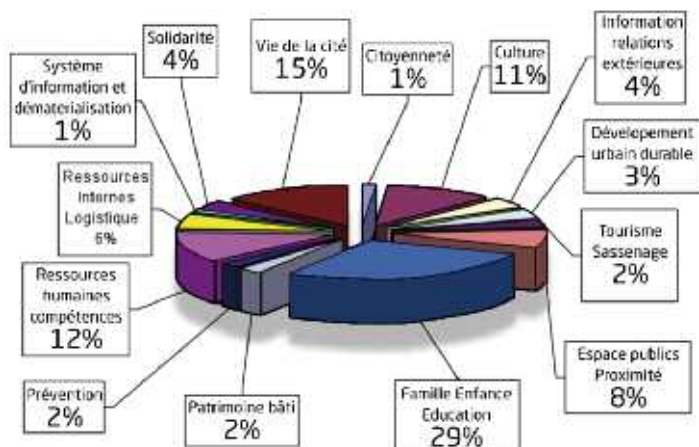
de trois millions de nouveaux investissements sans avoir recours ni à l'emprunt, ni à une augmentation des impôts qui impacterait des ménages déjà sévèrement touchés par la crise. L'engagement de ne pas recourir à une hausse de la fiscalité (taxe foncière, taxe d'habitation et taxe sur le foncier non bâti) est tenu depuis 2005 par la municipalité. De quoi aborder sereinement l'avenir et la mise en œuvre du Projet de ville visant à préserver le cadre de vie des Sassenageois.

FINANCES | UNE GESTION QUI FAIT RECETTE

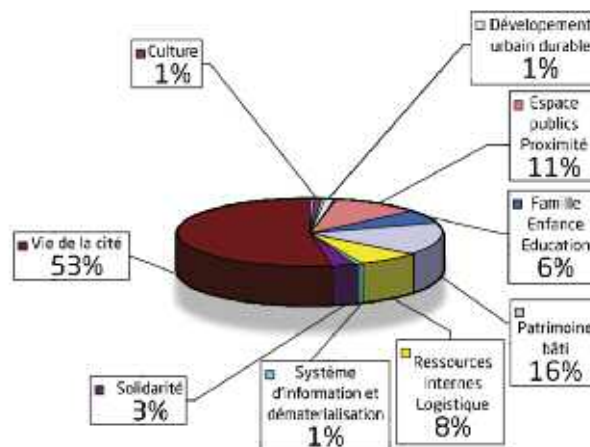
2012 dans le rétroviseur : des efforts récompensés

RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2012 PAR POLITIQUE PUBLIQUE (COMPTE ADMINISTRATIF)

Dépenses de fonctionnement



Dépenses d'investissement 2012



Jérôme Merle, premier adjoint chargé des finances et de l'administration générale



Quel regard portez-vous sur l'exercice budgétaire 2012 ?

Comme toutes les autres collectivités territoriales, Sassenage n'a pas été épargnée par la crise. Cela dit, je suis

satisfait car les objectifs que nous nous étions fixés ont été atteints : 96 % des investissements à court terme (1 an) ont été réalisés ! La consommation du budget nécessite d'être regardée de près, c'est loin d'être « un long fleuve tranquille » ! Il y a des recettes qui peinent à venir, et des dépenses imprévues qu'il faut néanmoins honorer, ce qui nécessite plus que jamais d'assurer un suivi régulier et rigoureux (rencontres hebdomadaires avec la direction générale des services pour effectuer un contrôle de gestion serré, analyser les écarts...). Cela nous a permis de mettre en œuvre une

politique économique pertinente. Nous avons eu la volonté d'être très à l'écoute des services qui sont sur le terrain et qui sont force de propositions. Ils constituent un élément précieux d'aide à la décision pour nous, élus. Je tiens d'ailleurs à féliciter l'ensemble des agents car la rationalisation des dépenses est un principe maintenant parfaitement intégré à tous les niveaux hiérarchiques. Ce comportement exemplaire permet de pouvoir atteindre nos objectifs budgétaires de l'année tout en dégagant un excédent de fonctionnement suffisant pour financer nos investissements.

BUDGET PRIMITIF 2013

INVESTISSEMENT :
7 576 678,69 €

FONCTIONNEMENT :
18 828 439,71 €

TOTAL :
26 405 118,40 €

ZOOM SUR LES RECETTES

D'où provient l'argent communal ?

Sur 100 euros encaissés :

- Impôts et taxes : 74,62 €
- Dotations et participations : 15,68 €
- Produits et services : 7,10 €
- Produits de gestion courante et divers : 2,60 €



Les recettes (dotations et subventions) ne cessent de diminuer. Est-ce difficile de boucler le budget dans ces conditions ?

Jérôme Merle : les dépenses augmentent, les recettes diminuent ou stagnent. Toutes les collectivités cherchent de l'argent pour financer leurs projets. La revalorisation forfaitaire des bases d'imposition par l'Etat nous permet d'enregistrer tout de même des recettes supplémentaires. Néanmoins, grâce à une gestion raisonnée des dépenses, nous parvenons à composer avec ce gel



des dotations sans diminuer la qualité du service public.

Un budget raiso + de 3,3 millions d'euros d'i

“

L'entrée sud de la ville a été grandement valorisée par la construction des immeubles Les Australes (12 et 14 avenue de Romans) et le sera encore grâce aux aménagements prévus devant les commerces de l'avenue de Romans. La prochaine étape concerne l'entrée nord avec le projet de zone économique de Clémencière. L'installation d'entreprises de haute technologie telle qu'Isorg apportera une nouvelle identité et un véritable dynamisme économique à Sassenage, tout en améliorant le paysage de ce secteur.

”

CADRE DE VIE ET AMENAGEMENT URBAIN = 2 666 155 € soit 80 % de l'ensemble des investissements

En lien avec le Projet de ville, de nombreux travaux de rénovation et d'aménagement des voiries communales interviendront cette année, intégrant principalement l'accessibilité des personnes handicapées ou à mobilité réduite, et la création de zones de stationnement et de cheminements piétons.

➔ Réaménagement des principaux carrefours à feux de l'avenue de Romans avec prise en compte de l'accessibilité (hauteur des trottoirs, intégration de bandes d'éveil et de vigilance ainsi que de bandes de guidage) = 60 000 €

➔ Réalisation de chemins pour piétons sur la rue du 8 mai 1945 = 300 000 €

➔ Réalisation de chemins pour piétons sur la RD 1532 (entre Pra-Paris et l'établissement Emmaüs), ou encore entre la Cure et le chemin de la Passerelle = 59 000 €

➔ Etudes de voirie (rue Rimbaud, étude de circulation...) = 106 595 €

➔ Création d'une piste cyclable reliant la passerelle du Lavoir à la passerelle des Fleurs = 20 000 €

➔ Réfections diverses de voirie = 106 000 €

➔ Stationnement (Plaçage, avenue

de Romans, Place Charles de Gaulle) = 122 000 €

L'intégration de nouvelles places de stationnement et d'un cheminement pour les piétons et pour les cycles sur l'avenue de Romans offrira un aménagement plus harmonieux au secteur, et plus d'espace devant les devantures des commerces existants (fleuriste, banque, coiffeur et boulangerie).

➔ Etude pour l'aménagement et la sécurisation des digues du Furon (lire en page 13) = 99 335 €

L'étude est lancée cette année, le début des travaux interviendra courant deuxième semestre 2014 pour un achèvement programmé fin 2015.

➔ Projet d'aménagement de la zone d'activités de Clémencière = 409 302 €, dont 202 020 € d'investissement

Ce projet permettra une requalification d'envergure de l'entrée de ville nord, propulsant la commune dans une dynamique économique en lien avec les grands pôles technologiques tout proches (Polygone scientifique, Minatéc...).

DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE = 29 750 €

Des travaux sont notamment prévus sur le bâtiment de l'office de tourisme, permettant à cet équipement d'intégrer pleinement le handicap dans l'accueil



La rue du 8 mai 1945

touristique (élargissement de la porte et agencement de l'espace d'accueil pour les personnes en situation de handicap moteur, contraste des couleurs pour les déficients visuels). Des travaux sont également programmés aux Cuves, et plus largement pour compléter l'offre touristique.



Projection de l'implantation d'Isorg dans la zone de Clémencière (visuel non contractuel)

nné et pertinent nvestissements nouveaux

VIE DE LA CITÉ

**SPORT ET LOISIRS =
898 600 €**

**Conforter l'identité sportive
de Sassenage et renforcer la
vocation «loisirs» du Secteur
des Iles**

➔ Création d'un terrain de football
synthétique = 750 000 €

➔ Agrandissement du skate parc =
40 000 €. Des tables de tennis de table
et un mini terrain de basket vont
également compléter cet aménagement.

➔ Travaux et achat de matériel pour
la piscine = 103 350 €

**Un terrain synthétique nécessite
moins d'entretien et moins
d'arrosage, c'est donc mieux
pour notre environnement !**

Mais aussi...

SERVICES À LA POPULATION

Qu'ils soient externalisés ou assurés
en interne par les services de la Ville,
de nombreux travaux sont prévus en
matière d'économie d'énergie, de
mise en conformité, d'entretien
courant ou d'amélioration dans les
différents bâtiments et sites
communaux.

**PETITE ENFANCE =
20 750 €**

Le multi-accueil sera équipé d'un
auvent, côté entrée, afin d'offrir une
zone protégée en cas de mauvais
temps, et du matériel doit être
changé.

SCOLAIRE = 151 000 €

Parce que la réussite éducative
demeure une priorité à Sassenage,
les quatre groupes scolaires sont
concernés par l'acquisition de
nouveaux mobiliers et matériels, et
par divers travaux de rénovation et
de modernisation.

VIE ASSOCIATIVE = 27 950 €

(centre associatif Saint-Exupéry,
Maison des clubs, salles Prévert,
Engenières, Pyramide et des Côtes)

CULTURE = 26 485 €

Médiathèque l'Ellipse = 7 800 €

Théâtre en Rond = 5 635 €

Conservatoire de musique Alfred
Gaillard = 13 050 €

“

L'aménagement
du secteur des Iles
et l'implantation
d'un hôtel
de 60 chambres
sur le terrain
stabilisé répondent
pleinement à notre
objectif d'obtenir
le label Ville
touristique pour
Sassenage

”

Présentation des priorités 2013 par politique publique

(dépenses de fonctionnement et d'investissement)

Famille Enfance Education (FEE)

(services aux familles : scolaire, centres de loisirs...).....4 012 080,60 €

Vie de la cité

(vie associative, subventions aux associations et au CCAS, sports, jeunesse...)3 154 348,63 €

Culture

(Théâtre en Rond, Malle Poste, médiathèque, école de musique)1 561 157,86 €

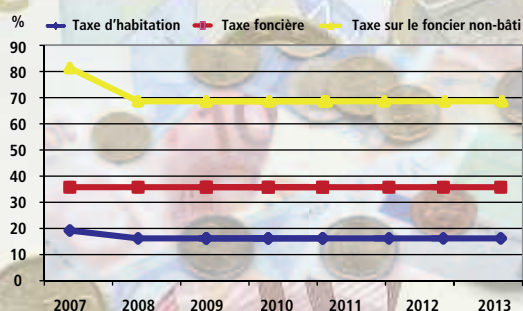
Espaces publics de proximité (EPP)

(voirie, patrimoine, espaces verts...).....2 358 494,01 €

Développement urbain durable (DUD)

(droit des sols, développement durable, développement économique...).....728 985,81 €

Impôts : pas d'augmentation



Evolution des taux 2007-2013

2013 sera une année de plus sans
augmentation d'impôts.

Depuis 2005, les taux d'imposition sur le
foncier non bâti et sur la taxe d'habitation
n'ont plus bougé. Il en est de même pour
la taxe foncière dont le taux stagne depuis
six ans maintenant. Un coup de pouce
appréciable en ces temps de crise !



Poursuivre le désendettement

Le désendettement se poursuit. Comment arrivez-vous à « assainir » les finances de la commune ?

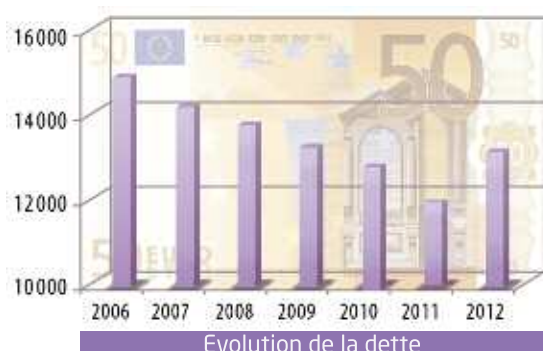
Jérôme Merle : La diminution de la dette est engagée depuis 2006. En 2009, la chambre régionale des comptes a d'ailleurs salué notre gestion rigoureuse des finances de la commune.

Le dernier emprunt contracté exceptionnellement par la Ville date de

2012. Il s'agissait là de financer la rénovation et l'extension du centre associatif Saint-Exupéry à hauteur de 1,8 million d'euros. Nous avons emprunté à des taux bas, et nous avons pu mesurer la confiance des banques à notre égard. Aujourd'hui, notre marge de manœuvre est plus grande qu'à la fin du 1^{er} mandat. Notre capital restant dû diminue, et notre ratio (BP 2013) « encours de la dette/recettes réelles de



fonctionnement » reste satisfaisant, d'autant que la Ville est très bien équipée.



Budget prévisionnel 2013 :

Informations financières et statistiques*

Population totale Insee	11 317
Dépenses réelles de fonctionnement/population	1 274,41 €
Produit des impositions directes/population	704,82 €
Recettes réelles de fonctionnement/population	1 661,86 €
Dépenses d'équipement brut/population	55,89 €
Encours de la dette/population	1 122,28 €
Dotation globale de fonctionnement/population	111,91 €
Dépenses de personnel/dépenses réelles de fonctionnement	64,19 %
Coefficient de mobilisation du potentiel fiscal	1,40 %
Coefficient de mobilisation du potentiel fiscal élargi	1,97 %
Dépenses réelles de fonctionnement et remboursement annuel de la dette en capital/recettes réelles de fonctionnement	76,60 %
Dépenses d'équipement brut/recettes réelles de fonctionnement	21,07 %
Encours de la dette/recettes réelles de fonctionnement	67,46 %

* L'information du public en matière budgétaire est une obligation légale définie par l'article L2313-1 du code général des collectivités territoriales. Les communes de plus de 3 500 habitants ont l'obligation de publier leurs données synthétiques financières conformément à l'article R2313-1 du Code, soit onze ratios pour les communes de plus de 10 000 habitants.



TROIS QUESTIONS À... JÉRÔME MERLE, PREMIER ADJOINT CHARGÉ DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION GÉNÉRALE

La Ville mène une politique de gestion des finances rigoureuse. Comment gardez-vous néanmoins les moyens de mener à bien un projet de ville ambitieux ?
J'insiste bien sur le fait que nous parlons ici de politique de gestion rigoureuse et non de politique de rigueur. Si tel était le cas, nous déciderions, par exemple, de baisser arbitrairement les subventions accordées aux associations de 20 %, or ce n'est pas le cas. Nous rationalisons les dépenses et utilisons les recettes, principalement constituées des impôts des Sassenageois, à bon escient.

Plus de trois millions d'investissements nouveaux sont inscrits au BP 2013 sans que la Ville ne recoure ni à l'emprunt, ni à une augmentation d'impôts. Comment un tel niveau d'investissement est-il possible ?
Nous avons une bonne capacité d'autofinancement qui nous permet de continuer à investir sans, comme vous le dites, ni avoir recours à l'emprunt ni à l'augmentation des impôts. Ainsi, cette année, nous allons procéder à de nombreuses réalisations plus discrètes (NDLR : référence à la rénovation et à l'extension du centre Saint-Ex'). Cela va

concerner la mise en conformité d'équipements, la réfection de voirie ou l'acquisition de nouveaux matériels, comme, par exemple, un nouveau podium pour le service festivités... L'optique étant la visibilité du rayonnement de Sassenage, tant par les Sassenageois que par toutes les personnes de passage sur notre commune. J'ajoute que les taux d'imposition seront votés avant les élections de mars 2014 afin que tout soit parfaitement clair et transparent pour les Sassenageois, qu'ils sachent à quoi s'attendre et qu'ils votent en connaissance de cause.

L'année dernière, vous informiez les Sassenageois de la situation liée à un emprunt contracté auprès de Dexia qui s'est révélé toxique avec la crise. Où en est-on aujourd'hui ?
Nous avons effectivement fait preuve de transparence en expliquant précisément la situation aux Sassenageois. Nous nous estimons « floués », et pour aller au bout de notre démarche, nous avons attaqué Dexia pour dol et défaut de conseil. Quand nous avons vu les taux s'envoler et que nous avons demandé des

explications à Dexia sur leur méthode de calcul, personne n'a su nous répondre. Aujourd'hui, nous remboursons seulement le capital, pas les intérêts. Bien entendu, nous provisionnons cette somme au cas où nous devrions nous en acquitter. Le conseil général de Seine-Saint-Denis qui avait demandé, par voie de justice, à ce que le taux d'intérêt de son prêt soit recalculé sur le taux légal, a obtenu gain de cause. Nous avons donc bon espoir. Le jugement devrait intervenir fin 2013 ou début 2014.

Protection contre les inondations



Le Furon après la pluie

Un avant-projet des aménagements des digues du Furon était présenté en réunion publique devant une soixantaine de Sassenageois, mercredi 17 avril à l'espace Henriette Gröll. A l'invitation du maire, Christian Coigné, et du président de l'association syndicale de Comboire à l'Echaillon, Alain Taesch, et en présence des techniciens des bureaux d'études Hydrétudes et Paysage Plus, une projection expliquait les résultats des études menées, et les risques encourus en cas de crue centennale du Furon. S'ensuivait une présentation, tronçon par tronçon (du Bourg à la passerelle de la Rollandière), des différents aménagements préconisés dans le cadre de la protection des biens et des personnes.

Le maire, Christian Coigné, expliquait aux riverains présents que la mise

en sécurité des digues était une obligation, mais que la Ville devait tirer parti de ces aménagements pour valoriser le site : poursuite des pistes cyclables existantes, installation de placettes de repos et de découverte..., en écho au projet de ville (cadre de vie, développement touristique...). Le linéaire d'étude, dont 80 % du secteur appartient à l'association syndicale de Comboire à l'Echaillon, et 20 % à la Ville, s'étend sur deux kilomètres. Le montant global des travaux est estimé à environ trois millions d'euros TTC, et la Ville, en tant que maître d'ouvrage du projet global⁽¹⁾ d'aménagement, compte obtenir 40 % du montant en subventions. Le lancement des travaux est prévu au cours du deuxième semestre 2014.

Cette réunion n'étant que la



Durant la réunion publique

présentation d'un avant-projet, le maire annonçait que le dossier finalisé serait soumis à enquête publique, mais qu'auparavant des rencontres seraient organisées avec les copropriétés riveraines du Furon, premières concernées par ces aménagements de sécurisation, les services techniques de la Ville,

et l'association syndicale de Comboire à l'Echaillon.

La rédaction de Sassenage en pages ne manquera pas de revenir sur ce dossier. ●

(1) Lire, dans Sassenage en pages n° 180 – mars 2013, l'article « Le Furon trace son avenir », page 14.

EN BREF

Modification du PLU

Comme annoncé le mois dernier, l'enquête publique relative à la modification du plan local d'urbanisme (actuelle zone d'urbanisation future 1AUC du PLU aux Côtes, projet immobilier de Beaurevoir) se déroule de lundi 6 mai à vendredi 7 juin inclus.

La consultation du dossier de modification, et la consignation d'observations sur le registre d'enquête sont possibles à cette même période aux jours et heures habituels d'ouverture de la mairie, sachant par ailleurs que quatre permanences seront assurées par le commissaire enquêteur : lundi 6 mai de 10h à 12h, mardi 15 mai de 14h à 16h, jeudi 30 mai de 10h à 12h et vendredi 7 juin de 14h à 16h.

VILLE À VIVRE

ÉCONOMIE | PROPRE COMME UN SOU NEUF !

Lavage auto écolo !



Nesao propose un nettoyage écologique sans eau

tout le monde aime avoir une auto propre, mais force est de constater que c'est une corvée que beaucoup de gens ont tendance à repousser. C'est en partant de ce constat que Janie Diaféria, 26 ans, décide de se lancer dans l'auto-entrepreneuriat en créant sa société de lavage auto, Nesao. « La plupart du temps, j'arrive à me déplacer au domicile ou sur le lieu de travail de mes clients 24 heures après leur appel pour effectuer un nettoyage complet (intérieur et extérieur) de leur véhicule. Il faut juste que nous puissions disposer d'une prise

de courant à moins de 50 mètres », lance la gérante. Récemment installée sur Sassenage, Nesao propose des prix attractifs qui ne manqueront pas de séduire les futurs clients. Respectueuse de l'environnement, Janie réalise un nettoyage sans eau et utilise des produits non polluants et biodégradables à plus de 90 %.

Nesao propose aussi une prestation de rénovation d'optiques et de remplacement de pare-brise. Réactivité, professionnalisme et disponibilité, telles sont les qualités de cette nouvelle société ! ●

CONTACT : NESAO, 07 86 96 44 09 , 06 28 98 07 66, OU WWW.NESAO.FR.

EN BREF

On the road again...

Afin d'harmoniser le permis de conduire dans tous les états membres de l'Union européenne, un nouveau permis de conduire européen est entré en vigueur depuis le 19 janvier. Il intègre, entre autres, de nouvelles catégories de permis, de nouvelles épreuves pour le permis moto, et le changement de l'âge minimum pour passer certains examens.

A partir du 16 septembre, un nouveau permis, au format d'une carte de crédit et doté d'une puce électronique, sera progressivement mis en circulation.

Les conducteurs titulaires d'un permis de conduire délivré avant le 19 janvier 2013 n'ont aucune démarche à effectuer, leur permis reste valide et inchangé jusqu'au 20 janvier 2033.

Plus d'infos sur <http://www.interieur.gouv.fr/Actualites/Dossiers/Nouveau-permis-de-conduire>, ou <http://www.service-public.fr/actualites/002630.html>

CAMBRIOLAGES : AYEZ LES BONS RÉFLEXES !



En 2012, un cambriolage se produisait toutes les 90 secondes en France. Et comme cela n'arrive pas qu'aux autres, la gendarmerie de Sassenage renouvelle son appel à la vigilance. Par des gestes simples, vous pouvez, vous aussi, être acteur de votre sécurité. Rendez-vous donc sur le site internet de la Ville, www.sassenage.fr, pour retrouver les bons conseils à suivre. ●

AMENDE NUMÉRIQUE

Depuis février, la police municipale est équipée de procès-verbal électronique (PVE), un nouvel outil qui permet de relever les infractions au code de la route sur un support numérique. Elle peut intervenir pour les infractions au stationnement et/ou au code de la route. Le contrevenant est informé de la verbalisation par un avis d'information déposé sur son pare-brise (infraction au stationnement), ou verbalement par l'agent de police (infraction au code de la route). La contravention parvient ensuite au domicile du contrevenant par voie postale, dans un délai de quatre à quinze jours. ●

URGENCE LAIT

Pour pallier l'actuelle pénurie de lait à laquelle est confrontée la banque alimentaire, la Ville se mobilise en organisant une collecte dans plusieurs de ses structures : Espace Familles, guichet unique, multi-accueil, centre associatif Saint-Exupéry, centre technique municipal, CCAS... Le lait ainsi collecté sera distribué en priorité aux enfants accueillis lors de la distribution alimentaire organisée tous les lundis à l'Espace Familles. ●

JURY D'ASSISES 2014

En vue de dresser la liste préparatoire annuelle du jury d'assises, il est procédé publiquement à un tirage au sort dans chaque commune, à partir de la liste électorale.

Pour Sassenage, le tirage au sort aura lieu vendredi 14 juin à 9h en mairie, service état civil. Les électeurs ainsi désignés recevront un courrier explicatif et un questionnaire à retourner en mairie dans les plus brefs délais. Ne sont pas retenues les personnes qui n'auront pas atteint l'âge de vingt-trois ans au cours de l'année 2014. ●



Beaurevoir se découvre...

Le 15 avril, à l'invitation du maire, une cinquantaine de Sassenageois prenait connaissance du projet de création de logements sur le domaine de Beaurevoir, choisi par le propriétaire actuel, et présenté par Vinci Immobilier, maître d'ouvrage, et le cabinet Archi 3, maître d'œuvre. Tout d'abord, le maire rappelle la succession de projets d'aménagement concernant ce domaine, remontant pour le premier à 1992. Il énumère ensuite les intangibles : les espaces boisés classés intouchables, la pente forte et la proximité du Château de Sassenage qui impose

de ne pas dénaturer la vue, l'inconstructibilité de la prairie située à l'entrée du domaine, et un maximum de 200 logements. Ayant intégré ces nombreux paramètres, l'architecte explique que, pour l'heure, ce sont 198 appartements, dont 48 sociaux, qui sont prévus. Pour autant, le permis de construire n'étant pas encore déposé — le plan local d'urbanisme doit au préalable être modifié pour que le permis puisse être signé⁽¹⁾ —, des ajustements peuvent encore être apportés. Ce qui est certain, c'est que les bâtiments, en R + 1 et R + 2, répondront aux normes RT

2012, et seront donc isolés à la fois par l'intérieur et l'extérieur. Le maire aborde ensuite l'aménagement de deux classes destinées à supporter l'augmentation de fréquentation du groupe scolaire Rivoire de la Dame, ainsi que la rétrocession de Vinci à la Ville d'une portion de terrain nécessaire à la création d'un cheminement piétons le long de la rue Pierre Dalloz. ●

(1) Lire, dans Sassenage en pages n° 181 – avril 2013, l'article « Le PLU en pleine enquête », page 15, et page 13 de ce numéro.

REPÈRES

198 logements

composés de 150 résidentiels et 48 sociaux

Typologie :

62 T2 (de 45 à 48 m²),
105 T3 (de 66 à 70 m²)
et 31 T4 (environ 85 m²)

215 garages

181 parkings

dont 62 couverts
et 89 résidentiels
en surface



DOMAINE DE BEAUREVOIR - SASSENAGE - VUE DE L'ENTRÉE ACTUELLE



DOMAINE DE BEAUREVOIR - SASSENAGE - VUE DE L'ENTRÉE - INSERTION PROJET

Place aux questions

- La rue Pierre Dalloz sera-t-elle élargie ? Non, car elle est aujourd'hui sur-dimensionnée et pourra donc supporter une hausse de la circulation.
- Y aura-t-il des panneaux solaires ? Pour le moment, cela ne semble pas utile car les bâtiments seront très bien isolés.
- L'existant sera-t-il préservé ? Le vieux bâtiment inachevé situé au milieu du terrain constructible sera rasé. Le château sera quant à lui vendu en l'état.
- Les arbres seront-ils respectés ? Un diagnostic de l'existant sera réalisé par l'ONF. Hors espaces boisés classés, des études détermineront les arbres remarquables des arbres qui pourront être coupés. Par ailleurs,

Vinci souhaite rétrocéder à la Ville une partie de ces espaces boisés.

- Qu'en est-il du stationnement ? Deux places par logement sont prévues dont 215 garages et 181 parkings.
- Qui gèrera les logements sociaux ? Ce n'est pas encore déterminé. Il existe plusieurs bailleurs sociaux sur l'agglomération, et ce sera l'un d'entre eux.
- Avez-vous pensé au tout-à-l'égout ? Tous les réseaux existent. Ils ont été créés par le promoteur du projet de 1996 pour une capacité trois fois supérieure au projet actuel.
- Qu'en est-il des ruines du château féodal ? Leur présence est prise en compte par la Ville comme par le promoteur.

Visite de quartier à Rivoire



Visite de quartier

nombreux étaient les Sassenageois participant samedi 13 avril devant l'école Rivoire de la Dame à la visite de quartier. Sous un soleil des plus agréables, les riverains ont ainsi pu aborder, avec le maire et les élus présents, plusieurs sujets qui leur tenaient à cœur : le désaccord entre les résidents de Rivoire de la Dame et ceux du haut des Côtes autour de la mise en enrobé d'une partie de la rue des Chênes, la nécessité de tailler des haies chemin du Petit Bois, la demande forte d'augmentation de la fréquence de l'Ami'bus, mais aussi le problème de la présence de plus en plus importante des sangliers qui saccagent les jardins et « se promènent » dans les rues au risque d'être percutés par des véhicules, ou encore une demande d'information quant à la date prévue pour le raccordement des Côtes à la fibre optique.

Un sujet a toutefois particulièrement retenu l'attention de tous : il n'y a pas de garde de médecins les soirs et week-ends à Sassenage, et SOS Médecins, l'entité qu'il faut appeler dans l'agglomération en cas d'urgence, refuse de monter aux Côtes. Un

réel problème que les élus ont appris avec étonnement. Le maire assure donc qu'il verra ce qui peut être fait dans les plus brefs délais afin de trouver une solution qui conviendra au plus grand nombre⁽¹⁾. Des échanges concernant le devenir de la déchetterie actuelle et son éventuel déplacement viennent clôturer cette visite de quartier. ●

(1) Un courrier a été envoyé dans ce sens à SOS Médecins

EN BREF

Prochaines visites de quartier

Samedi 4 mai à 11h, ancienne école des Engenières, avenue de Valence

Samedi 8 juin à 11h, devant la Poste, rue François Gerin

Le skate park s'agrandit

Cela fait maintenant plusieurs années que les amateurs de skate peuvent s'adonner à leur passion à proximité du centre technique municipal. S'il avait évidemment le mérite d'exister, il faut bien avouer que les pratiquants en avaient vite fait le tour ! C'est la raison pour laquelle la Ville a décidé d'acquérir de nouveaux modules afin de répondre aux attentes des jeunes sportifs. Et tout autour, des arbres seront plantés pour rendre leur repos plus agréable.

Par ailleurs, deux tables de tennis de table seront installées, offrant à ceux qui préfèrent « garder les pieds sur terre » une aire de jeux plus stable !

Enfin, les amateurs de ballon pourront s'entraîner au basket sur un mini terrain disposant d'un panneau, situé à côté du terrain de beach volley qui sera lui-même entouré de filets afin d'empêcher les ballons d'en sortir. ●



Un meilleur éclairage

Le long de l'avenue de Romans, trente-quatre luminaires sont changés. Attention, les mâts restent quant à eux en place. Cette démarche, engagée dans le cadre du CPPP (contrat de partenariat public privé), et en écho à l'Agenda 21, permet l'utilisation d'ampoules moins énergivores (43 % d'économie) et un éclairage de meilleure qualité. ●

Travaux d'assainissement

Depuis le 22 avril, et jusqu'au 17 mai, des travaux ont lieu sur le réseau d'assainissement de la rue des Grands Champs, entre la rue du Routoir et l'impasse des Grands Champs. Une circulation alternée régulée par feux tricolores est mise en place en fonction de l'avancement des travaux.

Dans la foulée, l'entreprise interviendra rue de Clémencière, depuis son intersection

avec la rue des Grands Champs jusqu'en direction du canal de la Grande Saône. Une circulation alternée par panneaux donnera priorité aux automobilistes qui viendront de l'avenue de Valence afin d'éviter les remontées de véhicules sur la RD 1532. ●

SPORT | PARTAGER L'AMOUR DU FOOT

L'arme du sport



Amin et le conseiller du ministère

ethiopien d'origine et fou de sport, Amin Ahmed, employé municipal et ancien champion de course à pied, est retourné en voyage dans son pays voilà maintenant trois ans. Là, il découvre avec tristesse les gosses des rues qui jouent au ballon « rond » avec des chiffons enroulés. Révolté, il revient à Sassenage et frappe à la porte du comité de football isérois. Il convainc son président, Michel Muffat-Joly, de l'aider à transformer le rêve de ces gamins en réalité.

« Le foot, un langage universel »

L'association « France Ethiopie sport et solidarité Isère » est alors créée. Des rencontres avec l'ambassade d'Ethiopie à Paris permettent de poser le cadre d'une collaboration, et de créer des liens. « Nous souhaitons d'embellir

leur envoyer du matériel et organiser une rencontre avec des décideurs », explique le président du comité. « Même si Amin aurait voulu commencer directement par un match », sourit Michel Lapart, membre actif de l'association. Trois ans plus tard, une première cargaison de matériel est envoyée au pays : sacs à dos, maillots, ballons sont ainsi offerts par des clubs et des districts français. Et, cerise sur le gâteau pour Amin, il partait le 2 mars avec Michel Muffat-Joly et deux autres membres du bureau à Addis Abeba, capitale de l'Ethiopie, pour une course folle de quatre jours afin de mieux cerner les besoins.

Sur le terrain du foot

Reçus par M. Yoannès, premier conseiller du ministre des Affaires étrangères, la délégation a rencontré la Fédération pour signer une convention de coopération (formation des entraîneurs, aide en matériels), et a visité des installations. « Notre objectif majeur c'est d'aider les jeunes de moins de 17 ans à s'épanouir puisqu'avant cet âge, aucune structure ne peut les accueillir comme en France. Nous avons beaucoup d'idées, mais nous laissons le temps à la Fédération de définir ses objectifs. » ●



Signature de la convention de coopération

“

Monter un club local en Ethiopie est encore une utopie

”

INFOS : FRANCE ETHIOPIE SPORT ET SOLIDARITE ISERE, 04 76 53 54 06.

EN BREF

Déballage à la Résidence !

Un vide grenier se déroulera dimanche 2 juin au parc de la Résidence (derrière la place de l'Europe), de 8h à 16h. Le prix du stand s'élève à 10 € les 4 mètres linéaires.

Cette initiative,

dont les bénéfices serviront à l'embellissement des espaces verts de la copropriété la Résidence, est portée par le président du conseil syndical, Jean-Louis Crochon, dans le but de créer du lien entre les habitants du quartier.

Permanences d'inscription les 3, 14 et 21 mai de 17h à 21h, salle Jacques Prévert (se munir d'une pièce d'identité). Infos et réservation : 06 88 88 03 51 ou 06 50 28 01 58.



Faire courir les jeunes !



L'athlétic club sassenageois (ACS) a la pêche ! En route pour son affiliation auprès de la fédération française d'athlétisme (FFA), le club se lance dans la marche nordique, et ne compte pas s'arrêter en chemin. Ses adhérents étant essentiellement des adultes, les dirigeants pourraient en effet proposer une activité pour les jeunes et les

enfants. « Si la demande est présente, le projet murira et nous l'accompagnerons », précise son président, le marathonien et triathlon Jean-Patrick Bolf.

Les jeunes qui souhaitent découvrir l'athlétisme, et plus particulièrement la course à pied de manière encadrée, pourraient ainsi trouver auprès de l'ACS la structure adéquate à Sassenage. Courir à plusieurs, se motiver, travailler la préparation physique et démarrer

la compétition au niveau local, sont des arguments de taille pour progresser dans une pratique sportive. Alors, motivé(e) ? Pour courir avec Jean-Patrick Bolf dès le plus jeune âge, faites-vous connaître ! ●

INFOS : ATHLETIC CLUB SASSENAGEOIS, 06 72 70 07 04.

Inscriptions été 2013 : c'est parti !



mercredi 22 mai dès 7h30, les inscriptions aux centres de loisirs des services jeunesse, enfance et multisports pour les vacances d'été sont ouvertes. Voici la marche à suivre...

Deux options pour effectuer vos démarches

Sur le site internet Issila loisirs

Vous pouvez inscrire votre enfant

sur le site d'inscription en ligne : <http://sassenage.issila.com> à l'aide de vos identifiant et mot de passe, à partir de mercredi 22 mai dès 7h30.

Au guichet unique à l'Espace Familiales⁽¹⁾

Vous pouvez inscrire votre enfant au pôle « Famille Enfance Education » auprès des trois services enfance, jeunesse et multisports, regroupés

sous forme de guichet unique les mercredi 22 mai de 7h30 à 18h non-stop, et jeudi 23 mai de 8h30 à 17h30 non-stop.

A partir de vendredi 24 mai, les inscriptions se poursuivront selon les places disponibles auprès de chaque service concerné, aux horaires d'ouverture habituels.

Attention, pour être traité mercredi 22 mai, le dossier de votre enfant doit être créé ou remis à jour par vos soins avant le 15 mai. Il est disponible dans chacun des services concernés ou sur le site Issila loisirs. Clôture des inscriptions pour les services enfance et multisports :

- vendredi 21 juin pour les séjours de juillet
- vendredi 12 juillet pour les séjours d'août

Pour les familles non sassena-geoises, les inscriptions débiteront à partir de mercredi 29 mai dans les services concernés. ●

(1) 1 avenue de Valence



VIE DES QUARTIERS I

Projets sur le secteur Sud

Undi 8 avril, les membres du conseil de secteur Sud se réunissaient afin de faire le point sur les dossiers en cours et proposer la réalisation de nouveaux projets. Parmi les points abordés, la mise en place d'un dispositif à déjections canines à proximité du collège Fleming a fait l'objet d'une discussion quant au lieu exact d'implantation.

Une idée de projet de secteur est ensuite abordée : le groupe scolaire des Pies souhaite créer un espace de type jardin potager pour que les écoliers puissent observer la pousse de fleurs et de légumes. L'ensemble des personnes présentes trouve la proposition très intéressante. Le matériel nécessaire pourrait donc être en partie acheté par le conseil de secteur.

Autre projet évoqué : une fresque apposée sur le mur de l'immeuble La Résidence. Là encore, les membres trouvent l'idée intéressante. Pour autant, le coût doit être très élevé car la surface est importante et la mission trop dangereuse pour un chantier jeunes. Il faudra faire des devis, étudier d'autres solutions telles qu'une bâche peinte ou la mise en place d'un éclairage, à l'image de ce qui existe pour l'hôtel de ville. Enfin, plusieurs membres souhaitent une entrée de ville Sud embellie, à l'image de celle côté Nord. Ils trouvent en effet le bloc de béton inesthétique, malgré son fleurissement. Un projet à travailler donc... ●

Enquête en cours

L'institut national de la statistique et des études économiques (Insee) réalise une enquête sur l'emploi, le chômage et l'inactivité. A cet effet, tous les trimestres, 80 000 logements, tirés au hasard sur l'ensemble du territoire national, sont enquêtés six trimestres consécutifs : la première et la dernière enquêtes sont réalisées par visite au domicile des enquêtés, tandis que les enquêtes intermédiaires le sont par téléphone.

Une enquêtrice ou un enquêteur prendra contact avec les intéressés au cours du deuxième trimestre 2013, muni(e) d'une carte officielle l'accréditant. Les réponses resteront strictement anonymes et confidentielles, et ne serviront qu'à l'établissement de statistiques ; la loi en faisant la plus stricte obligation.

SPORT | COMPETITION DE TREC

En selle !

Vous êtes passionné de sport équestre ? Alors réservez d'ores et déjà votre journée du 5 mai ! Après le Trec (techniques de randonnée équestre de compétition) en attelage qui s'est déroulé dimanche 7 avril, les fermes équestres du Vercors (La Chevauchée) organisent leur 6^{ème} Trec monté dimanche 5 mai. Considérée comme une référence dans la région, cette épreuve comptant pour le challenge de l'Isère devrait rassembler une centaine de participants. Au programme : un parcours d'orientation et de régularité pour les initiés, et, plus spectaculaires, un parcours en terrain varié et une épreuve de maîtrise d'allure pour tout public, même néophyte.

Donner de la visibilité à ce sport

« Nous avons la chance de pouvoir organiser ce type de compétition à Sassenage, en zone périurbaine. Cela permettra à un maximum de monde de découvrir notre discipline ! », explique, ravi, Sylvain Piltant, le cogérant du centre équestre. Le public sera accueilli à partir de dix heures au centre équestre de Sassenage, et un service de restauration/buvette sera proposé sur place. Il ne reste plus qu'à espérer que le soleil sera de la partie, et tous les ingrédients seront alors réunis pour faire de ce dimanche une superbe journée. ●



**6^{ÈME} TREC MONTÉ
DIMANCHE 5 MAI
FERMES EQUESTRES
DU VERCORS
(LA CHEVAUCHÉE)
A PARTIR DE 10H**

INFOS : 04 76 26 47 26 OU WWW.FERMES-EQUESTRES-VERCORS.COM.

SOLIDARITÉ

3132 ambassadeurs du don du sang

Le 30 mars, avec 3132 participants, le comité régional des donneurs de sang bénévoles n'a pas battu le record du monde de la plus grosse goutte humaine. A l'annonce du chiffre officiel, c'est d'abord la déception, vite effacée par la satisfaction de partager ce grand moment de solidarité, et de pouvoir dire « J'y étais ! ».

Cécile Coigné, présidente de l'amicale des donneurs de sangs bénévoles de Sassenage, se souvient d'« une formidable expérience et d'une chaleur impressionnante en entrant dans le stade (NDLR : des Alpes). Nous y avons tous cru jusqu'au bout. Certes, le record n'est pas battu, mais l'essentiel est là : aujourd'hui les gens en parlent et en parleront encore demain. Nous avons fédéré les donneurs, et sensibiliser de futurs donneurs. Les malades comptent sur nous ! »

D'autres actions de sensibilisation en vue ? « Oui, au stade Lesdiguières le 27 avril pour la remise des maillots aux arbitres (rugby), mais aussi au Vélotour en septembre. C'est notre mobilisation du 30 mars qui nous a valu d'être contactés pour cette première à Grenoble. Enfin, nous serons à la coupe Icare



les 21 et 22 septembre.

Pour finir, je tiens à remercier tous ceux qui, par leur présence, leurs encouragements ou leurs messages ont soutenu notre initiative, et notamment, localement, le maire et son équipe, l'association Heal, l'entreprise Zanon, et l'ensemble des participants sassenageois. » ●

INFOS : AMICALE DES DONNEURS DE SANG BÉNÉVOLES DE SASSENAGE, ADSB.SASSENAGE@GMAIL.COM

**3132 participants
soit une goutte
de 80 mètres
de long
et 25 mètres
de large**



Partager les déchets, changer ses habitudes



REPÈRES

7 à 11 familles
environ 23 personnes

2,5 kg de déchets
par mois et par personne

700 kg de déchets
par an valorisés

70 kg
d'humus récupérés

La recherche du bien-être collectif passerait-elle par le compostage ? C'est ce que démontre la commission compostage de l'association Environnement et nature à Sassenage (ENS). Après l'expérience menée aux Côtes, l'objectif recherché est de sensibiliser les Sassenageois pour que d'autres sites de compostage partagé voient le jour dans d'autres immeubles,

mais aussi au sein des écoles ou des restaurants. « Nous travaillons sur la valorisation des déchets de cuisine afin de diminuer le volume des ordures à brûler en fin de chaîne, expose Lucille Silitti, bénévole à l'ENS et membre actif du comité de suivi de l'Agenda 21. Les réglementations sur leur prise en charge vont évoluer à l'avenir. Autant prendre de bonnes habitudes aujourd'hui ». Au final, moins d'énergie gaspillée pour l'incinération, moins de CO² dans l'air, et plus d'entraide et de solidarité.

Réapprendre à vivre ensemble

« Composter aide à prendre de bonnes habitudes de tri et développe notre sens de la citoyenneté et du respect », poursuit Béatrice Eymard, également guide composteur à l'ENS et membre du comité de suivi. C'est aussi une manière ludique et pédagogique pour réapprendre à vivre avec ses voisins, sortir davantage, et partager des moments de convivialité.

Au service de votre dynamique

Pour aider à la mise en place d'un site de compostage partagé, trois guides composteurs de l'association ENS sont à la disposition des Sassenageois. Au préalable, il est nécessaire de faire valider le projet en assemblée générale. ●



INFOS : ENVIRONNEMENT ET NATURE À SASSENAGE (ENS), 06 85 10 63 01.



DANS LE CADRE
DU SUIVI
DE L'AGENDA 21...

**VOUS
SOUHAITEZ
JARDINER
MAIS VOUS N'AVEZ
PAS DE JARDIN ?
VOUS AVEZ
UN TERRAIN
OU UN POTAGER,
ET D'AUTRES
POURRAIENT
S'EN OCCUPER ?
FAITES LE SAVOIR !**



ASSOCIATION.ENS@LIVE.FR,
06 85 10 63 01, OU
CENTRE SAINT-EXUPÉRY
LE MERCREDI À 10H30 OU LE
LUNDI À 18H

ÉDUCATION

Un petit monde d'artistes en herbe



REPÈRES

1 film d'animation

1 livre, 1 CD

1 bal le 31 mai

1 spectacle

de Noël au Théâtre en Rond

Comme promis⁽¹⁾, Sassenage en pages revient sur le projet de film d'animation sur le Père Noël, porté par Pierre Colombani, de l'école Rivoire de la Dame, et par Sandrine Duport-Rosand, de l'école Vercors.

Les élèves des deux écoles ont vécu des journées de folie en avril. C'était une véritable fourmilière qui grouillait à l'école Rivoire de la Dame. Élèves,

professeurs et intervenants du studio d'animation Patamm se sont attelés, trois jours durant, du 8 au 10, à la fabrication des personnages du film d'animation en pâte à modeler, et des décors représentant les cinq continents. Une hutte en matériaux de récupération ici, des manchots là... Tous rivalisaient d'imagination ! Dotés d'une armature de fer, les personnages pourront être bougés afin d'être photographiés en mouvement pour les besoins de l'histoire. De nombreux dessins ont également été réalisés, notamment pour servir de fond au film.

Vendredi 12, c'est à l'école Vercors que les enfants avaient rendez-vous pour répéter les chansons, enregistrées sur CD le mardi suivant au centre Saint-Exupéry. Un grand bal, le 31

mai, sera l'occasion de faire la promotion de ce CD.

Quant à l'histoire du Père Noël, désespéré de vieillir et parcourant le monde à la recherche de l'élixir de jeunesse, elle sera éditée en livre jeunesse. Une partie de la recette des ventes sera versée à l'association Charge⁽²⁾.

« C'est le genre de projet qui nous donne de l'énergie, souffle Sandrine Duport-Rosand, on ne fait qu'y penser ! » La suite au prochain épisode... ●

(1) Lire, dans Sassenage en pages n°181 – avril 2013, l'article « Fait par les enfants, pour les enfants », page 18

(2) Association qui s'occupe des enfants atteints du syndrome Charge, une maladie rare



QUESTION D'ACTUALITÉ | PAR LE MAIRE CHRISTIAN COIGNÉ

Au service du Public

Plus de la moitié des dépenses de fonctionnement est affectée aux salaires et charges du personnel communal. C'est important, mais nécessaire. Et à Sassenage, les employés n'ont rien « du cliché du fonctionnaire » dans leurs activités. Ils sont pour la plupart impliqués, professionnels, motivés et conscients de leur mission au service du public.

Bien entendu, comme partout, il y en a bien quelques-uns qui n'ont pas encore compris le sens de leur mission, d'autres qui pensent bien faire mais n'ont pas encore acquis le sens de la logique et de l'efficacité, et quelques-uns, assez rares, qui tirent au flanc au détriment de leurs collègues, qui eux continuent d'assumer leur charge.

Mais dans l'ensemble, les services de notre ville sont compétents et reconnus dans leur travail. Leur action est appréciée.

L'occasion m'est donc donnée de les remercier publiquement et personnellement au nom des Sassenageois et des élus de mon équipe. Cette efficacité des personnels passe aussi par celle des cadres, des chefs de services, tous dirigés par le Directeur Général. Des missions claires, comprises et partagées par tous, c'est un atout essentiel. Mais aussi l'ambiance de travail, la considération et la reconnaissance constituent l'alchimie qui permet la réussite.

Le personnel communal, c'est une équipe, et une union qui réussit. Encore une fois, les grands projets ne sont possibles qu'ensemble.

C'est grâce à tous que notre projet communal et notre Projet de ville peuvent aboutir. Sassenageois, Sassenageoises, quand vous croisez un employé communal pour un service, un renseignement, un acte officiel ou simplement dans la rue, saluez-le, considérez-le, et remerciez-le pour son action. Il le vaut bien !

EXPRESSION LIBRE DE L'OPPOSITION | GROUPE DE RASSEMBLEMENT DE GAUCHE

Budget 2013 : la communication et les réceptions à l'honneur

L'analyse du budget 2013 permet de dégager les priorités et les orientations du maire et de sa majorité.

A la lecture des documents budgétaires, nous avons constaté que les subventions aux associations stagnent ou diminuent et que la subvention au Centre communal d'action sociale (CCAS) est en baisse de 11%.

A contrario, les dépenses de communication et de réceptions s'envolent : +77% pour les brochures de communication, +153% pour les réceptions (comparaison entre dépenses réelles de 2012 et budget 2013).

Face à notre étonnement, il nous a été répondu que les sommes concernées n'étaient pas les plus importantes de ce budget. Certes, mais lorsqu'on professe toute l'année aux Sassenageois, aux employés municipaux et aux associations que chaque euro dépensé doit être un euro utile, ces pourcentages d'augmentation laissent perplexes.

La rigueur est-elle à géométrie variable ?

Pourquoi une telle augmentation des dépenses de promotion en 2013 financée par les impôts des Sassenageois ? Chacun connaît la réponse...

Lors du dernier Conseil municipal consacré au budget 2013, nous avons donc proposé un amendement pour ramener ces dépenses au niveau de 2012 et pour consacrer les sommes dégagées aux associations sassenageoises et au CCAS.

Nous regrettons que cet amendement n'ait pas été accepté par le maire qui nous a uniquement proposé de le prendre éventuellement en compte si nous acceptons toutes les autres décisions budgétaires. Dommage pour les associations et le CCAS.

Yannick Belle, Odile Belvèze, Michel Barrionuevo, Véronique Ferrazzi, Marc-André Crespin, Carole Guérain, André Prochasson, Brigitte Lenoble.

L'AMBITION DE LA MAJORITÉ | GROUPE D'INÉTRÊT COMMUNAL

Jalousie !

L'opposition socialiste nous sert la même rengaine à chaque conseil municipal : « Vous, la majorité, vous faites de l'autosatisfaction ! » Ouh, les jaloux !

L'autosatisfaction, c'est être seul à être satisfait de son action et à le dire. La gauche locale sait de quoi elle parle : en 2001, droite dans ses bottes, elle laissait pourtant la Ville sous surveillance de la préfecture, avec 1,5 million d'euros de trou dans la caisse...

Nous, nous nous basons sur des éléments objectifs, sur nos échanges avec les Sassenageois. Sensibles à notre gestion au plus près des deniers publics, ils sont rassurés de constater que malgré la crise, la baisse voire la suppression de certaines subventions (Etat, autres collectivités), et sans emprunt ni hausse d'impôts, nous tenons nos objectifs, notamment financiers, et préservons la qualité du service public.

Contrairement à La Métro, à Sassenage, ni clientélisme, ni arrangements entre amis pour se partager des millions d'euros sur le dos du contribuable, mais une gestion rigoureuse et respectueuse : notre capacité d'autofinancement augmente, nos taux d'imposition restent stables, notre niveau d'investissement croît. Et grâce à un budget 2013 d'anticipation, un Projet de ville que nous allons conduire avec les Sassenageois, en préservant le cadre de vie (voie urbaine des Iles...).

Les Sassenageois peuvent être sereins : nous, groupe majoritaire, sommes responsables et déterminés à leur assurer la qualité de vie à laquelle ils ont droit.

Jérôme Merle, Séverin Batfroi, Annie Saunier-Plumaz, Christine Durand, Philippe Evrard, Nathalie Jamois, Patrick Molinaro, Amédée Matraire, Sandrine Vitali, Valérie Belle, Georges Cornella, Yves Bernard, Assunta Rosin-Bedin, Micheline Cigna, Carmela Subias, Mohamed Benharouga, Carole Boscaro, Jérôme Giacchino, Michèle Chaussamy, Lionel Filippi, Jean-Pierre Ravetto, Brigitte Gallo, Annie Suau-Bourdis, Gaspard Locicero.

22

RENAULT RENT
LOCATION DE VÉHICULES

Lambert Automobiles

Vente véhicules neufs - Occasions
Financement et reprises

Atelier Mécanique - Carrosserie - Peinture
Service dépannage



Ma RENAULT NEUVE je l'achète

ici

www.lambert-autos.com

24, avenue de Romans - SASSENAGE
Tél. 04 76 27 40 62

Ma DACIA NEUVE je l'achète



ICI VOTRE PUBLICITÉ

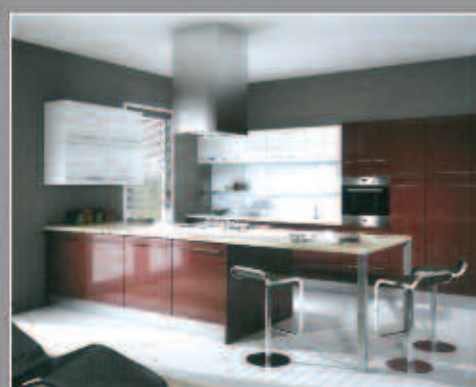
 **04 76 54 43 10**



Fabricant
Atelier Alain Barois

Spécialiste
depuis 32 ans

Cuisine
Meuble
Agencement
sur mesure



En direct avec le professionnel
du projet à l'installation

- ☐ créateur et fabricant
- ☐ votre projet personnalisé
- ☐ votre réalisation sur mesure

Z.A. La Priola - ST EGREVE
(à côté Ciments VICAT près de la Gare)
04 76 75 77 37 - 06 80 84 23 53

SASSENAGE (38) • DU 08 AU 11 MAI 2013



Pétanque National Cup

Saison 4 Supranationaux

Qualificatif pour le Masters-2014



Toute l'actualité
du PNCO sur
www.pncoacademy.fr

Pétanque
National
Cup
Organisation



PNCO : L'élite mondiale de la pétanque
(Dylan Rocher, Henri Lacroix, Michel Loy,
Christian Fazzino, Kevin Malbec, Kevin Philipson,
Romain Fournié, Zvonko Radnic) défie
les meilleures délégations étrangères :
Madagascar, Monaco, Espagne, Suisse...

Un spectacle gratuit unique à déguster sans modération.
Carré d'honneur Parc Sasso-Marconi / Phase finale le 9 mai
à partir de 14 h.
Entrée gratuite, restauration sur place.

→ **Infoline PNCO :**
07 86 49 66 75

